FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 137 Argenteuil — S. District No. e — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 77 2. — in / dans Grenville Township (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par David Bates — Enumerator / Enumérateur.

Page 7 — Page 7 11

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "E" or "W" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "E" pour rural et "W" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autre moyen d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajouter "R" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or only as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "M" pour maison, ou seulement ce qui a lieu.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than other occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que son métier principal) $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois d'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Parlant anglais.	Can speak French. / Sachant parler français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	72	74	Gauthier Frank	M	W	Head	Mar	Oct	1870	30	Que			French		R Cath	Labourer				1												French		1
2			Elizabeth	F	"	Wife	Mar	Dec	1851	48	Ont			Irish		"																			2
3			John	M	"	Son	S	Jan	1876	25	Que			French		"																	French		3
4			Josephine	F	"	Daur	S	Apr	1887	14	"			"		"																	"		4
5			Jane	F	"	Daug	S	Sept	1888	12	"			"		"																	"		5
6			Annie	F	"	Daug	S	Mar	1889	11	"			"		"																	"		6
7			Emilia	F	"	Daug	S	Jan	1891	10	"			"		"																	"		7
8			Maggie	F	"	Daug	S	Mar	1892	9	"			"		"																	"		8
9			Paul	M	"	Son	S	Mar	1895	6	"			"		"																	"		9
10			Pearl	F	"	Daug	S	Aug	1895	5	"			"		"																	"		10
11	74	74	Aubrey Stanley	M	W	Head	Mar	Aug	1856	44	Que			French		R Cath	Blacksmith				1												French		11
12			Lillian	F	"	Wife	M	Mar	1865	35	"			"		"																				12
13			Stanislas	M	"	Son	S	Mar	1885	16	"			"		"																				13
14			Napoleon	M	"	Son	S	Nov	1888	14	"			"		"																				14
15			Fortunat	M	"	Son	S	July	1888	12	"			"		"																				15
16			Sofia	F	"	Daug	S	Aug	1890	10	"			"		"																				16
17			Isaiah	M	"	Son	S	Mar	1892	8	"			"		"																				17
18			Albert	M	"	Son	S	May	1895	5	"			"		"																				18
19			Irene	F	"	Daug	S	Aug	1897	3	"			"		"																				19
20			Bertha	F	"	Daug	S	Dec	1900	1	"			"		"																				20
21	75	75	Clermont Frank	M	"	Head	M	Dec	1866	34	"			French		R Cath	Blacksmith		1			4	7	5	250	100							French		21
22			Celina	F	"	Wife	M	Aug	1874	26	"			French		"																				22
23	76	76	Brabant Ferdinand	M	"	Head	M	Mar	1846	55	Ont			"		"		Farmer		1					75								French		23
24			Lovina	F	"	Wife	M	Jan	1846	54	Ont			"		"																				24
25			Ida	F	"	Daug	S	Dec	1870	30	"			"		"																				25
26			Osias	M	"	Son	S	Aug	1892	8	"			"		"																				26
27			Georgina	F	"	Daug	S	Sept	1894	6	"			"		"																				27
28			Thomas	M	"	Son	S	Jan	1897	4	"			"		"																				28
29			Delphine	F	"	Daug	S	June	1899	2	"			"		"																				29
30			Emelia	M	"	Son	S	Dec	1900	0	"			"		"																				30
31	77	77	Lacourse Joseph	M	"	Head	M	Sept	1870	30	"			French		R Cath	Labourer		1				12	100									French		31
32			Maggie	F	"	Wife	M	June	1877	24	"			"		"																				32
33	5	5	Brownlee Arthur	M	"	Head	M	Jan	1869	32	"			French		R Cath	Labourer		1				12	300									French		33
34			Mary	F	"	Wife	M	Feb	1877	23	"			"		"																				34
35	78	78	Lacourse Ephrem	M	"	Head	M	Jan	1864	37	"			French		R Cath	Merchant		1															Engs		35
36			Jessie	F	"	Wife	M	Sept	1874	26	"			"		"																				36
37			Marcel	F	"	Daug	S	Nov	1894	6	"			"		"																				37
38			Lilas	F	"	Daug	S	June	1896	4	"			"		"																				38
39			Florence	F	"	Dau	S	Jan	1900	1	"			"		"																				39
40	80	80	Lamoureux Peter	M	"	Head	M	Oct	1860	40	"			French		R Cath	Station Master		1				12	300									French		40
41			Jane	F	"	Wife	M	Oct	1874	26	"			French		"																				41
42			Oliver	M	"	Son	S	Aug	1896	4	"			"		"																				42
43			Florence	F	"	Daug	S	Feb	1898	3	"			"		"																				43
44			Georgina	M	"	Son	S	Dec	1899	1	"			"		"																				44
45			Regina	F	"	Daug	S	Dec	1897	3	"			"		"																				45
46			Bertha	F	"	Daug	S	Aug	1899	1	"			"		"																				46
47																																			47
48																																			48
49																																			49
50																																			50